

**Министерство сельского хозяйства и снабжения Федеративной
Республики Бразилия**
Секретариат по защите животных и растений
Постановление № 183 от 9 октября 1998 (*)

Секретариат по защите растений и животных Министерства сельского хозяйства и снабжения правами, указанными в Статье 83, пункт IV Внутреннего Регламента Секретариата, утвержденного Решением Министерства №319 от 06 мая 1966 и учитывая Постановление 30.691 от 29 марта 1952, с изменениями, внесенными Постановлением 1.812 от 08 февраля 1996, и;

Учитывая возрастающую роль продукции животного происхождения, ввозимой-на внутренний рынок пищевой продукции;

Учитывая то, что качество продукции животного происхождения напрямую зависит от сырья, используемого при производстве, от санитарно-гигиенического и технологического состояния помещений, в том числе оборудования на предприятии производителя, а также от применения надлежащей практики производства, методов и проведению работ по обеспечению санитарного контроля;

Учитывая требования, установленные правилами международной торговли в отношении признания стран и их систем ветеринарного контроля, утверждения предприятий, ре-инспекции, надзора и транспортировки, некоторые из которых указаны в Разделах XIII и XIV Регламента по осуществлению ветеринарного контроля продукции животного происхождения на предприятии – RИSPOA, утвержденного Постановлением 30.691 от 26 марта 1952, с изменениями, внесенными Постановлением 1.812 от 08 февраля 1996;

Учитывая необходимость соотнести процедуры Внутренней Системы Международной Торговли – SISCOMEX с правовыми нормами Департамента по инспекции продукции животного происхождения – DIPOA/SDA/MA, касательно признания, реинспекции и контроля транспортировки, распределения и сопровождения импортируемой продукции, постановил:

Ст. 1. Утвердить нижеуказанную Инструкцию по признанию систем ветеринарного контроля и утверждению иностранных предприятий, лицензий на импорт, реинспекции, контролю и транспортировки продукции животного происхождения.

Ст. 2. Настоящее Постановление вступает в силу с момента публикации, при этом Постановление № 91 от 17 июля 1996 утрачивает свою силу.

Энио Антонио Маркес Перейра

Приложение

Инструкция о признании систем ветеринарного контроля и признания иностранных предприятий, лицензий на импорт, реинспекций, надзора и транспортировки импортируемой продукции животного происхождения.

1. Страны или часть территории страны, где не распространены болезни, считающиеся опасными для животных в соответствии с законодательством Бразилии, и которые желают экспортировать продукцию животного происхождения в Бразилию, должны получить предварительное признание эквивалентности своих систем ветеринарного контроля, признание заинтересованных предприятий и утверждение продукции и своей маркировки, осуществляемые Департаментом по инспекции продукции животного происхождения – DIPOA, Секретариата по защите животных и растений – DAS/MAA;

2. Для признания эквивалентности, указанной в пункте 1 выше, компетентные органы должны ответить на технические вопросники DIPOA, в пределах своей компетенции, своих полномочий и методологии осуществления ветеринарного контроля, а также в соответствии с законодательством и соответствующими ветеринарными положениями. После оценки и признания эквивалентности бразильской стороной, DIPOA направляет ветеринарных специалистов для проведения инспекции системы и осуществления визита на заинтересованные предприятия для получения соответствующего утверждения.

3. По решению DIPOA и/или SDA, визиты ветеринарных специалистов могут быть оплачены страной, которая намеревается экспортировать продукцию животного происхождения в Бразилию.

4. Заинтересованные в экспорте продукции животного происхождения на территорию Бразилии предприятия должны соответствовать требованиям, установленным законодательством Бразилии и соответствующим положениям, применяемым к техническим сооружениям, оборудованию, технологической поточности, технологическим процессам, применению надлежащей производственной практики и, кроме того, использованию

методологии, позволяющей гарантировать безвредность пищевой продукции в соответствии с положениями Кодекса Алиментариус.

5. После выполнения мероприятий, указанных выше, и окончательной оценки эквивалентности в соответствии с требованиями Бразилии, ДІРОА выдает и публикует декларацию о признании страны в качестве допущенной к экспорту продукции животного происхождения в Бразилию, а также публикует список утвержденных предприятий и разрешенной продукции.

6. ДІРОА может осуществлять инспекционные визиты в признанные страны и на утвержденные предприятия, для подтверждения соблюдения указанных требований, и имеет право в любое время сохранить либо отозвать это разрешение при компрометировании системы контроля или при нарушении санитарно-гигиенических требований оной.

7. ИМПОРТ ПРОДУКЦИИ ЖИВОТНОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ ДОЛЖЕН СООТВЕТСТВОВАТЬ СЛЕДУЮЩИМ ТРЕБОВАНИЯМ:

7.1. Происходят из стран, которые официально признаны Министерством сельского хозяйства и снабжения Бразилии (Департаментом Инспекции Продукции Животного Происхождения – ДІРОА) и с утвержденных предприятий, которые указаны в официальных списках экспортеров, а также их соответствующая продукция;

7.2. Сопровождаются ветеринарными сертификатами, чьи образцы были предварительно утверждены ДІРОА, выданными компетентными органами страны-происхождения.

7.3. Могут быть идентифицированы с помощью маркировки, которая была заранее зарегистрирована либо утверждена ДІРОА, включая образец печати инспекции, в соответствии с соответствующим законодательством и нормами.

8. ПРОЦЕДУРЫ ДОПУСКА ДЛЯ ИМПОРТА ПРОДУКЦИИ ЖИВОТНОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ ДОЛЖНЫ СООТВЕТСТВОВАТЬ СЛЕДУЮЩИМ ТРЕБОВАНИЯМ:

8.1. Помимо требований, указанных во Внутренней Системе Международной Торговли – SISCOMEX, в запросе о получении разрешения на импорт, который предоставляется Службе федеральной инспекции Департамента инспекции продукции животного происхождения в стране происхождения импортера, должны быть указаны следующие данные: ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИМПОРТЕРЕ, ПОРТ ВВОЗА И ПУНКТ НАЗНАЧЕНИЯ.

8.1.1. Наименование компании или ФИО, номер в налоговом реестре (CGC) или в реестре индивидуальных налогоплательщиков (CPF) и подтвержденный адрес, для занесения данных в соответствующий орган, указанный в пункте 8.1 выше;

8.1.2. Наименование компании, адрес, номер в Реестре DIPOA (SIF), наименование деятельности предприятия по приемке, хранению или переработке импортируемой продукции или сырья;

8.1.3. Подтверждение разрешения предприятия на хранение или переработку продукции, или сырья;

8.1.4. Порт ввоза в Бразилию;

ДАнные ЭКСПОРТЕРА/ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ПРОДУКЦИИ И СЫРЬЯ:

8.1.5 Наименование компании и полный адрес в стране происхождения;

8.1.6. Классификация предприятия и номер в реестре компетентного органа;

8.1.7. Подтверждение утверждения со стороны DIPOA, номер и дата выдачи окончательного документа;

8.1.8. Идентификация продукции или сырья и цель использования;

8.1.9. Тип упаковки и утверждение маркировки со стороны DIPOA;

8.1.10. Характеристика партии, тип кондиционирования и транспортировки;

9. ПРОЦЕДУРЫ РЕИНСПЕКЦИИ ИМПОРТИРУЕМОЙ ПРОДУКЦИИ ЖИВОТНОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ ДОЛЖНЫ СООТВЕТСТВОВАТЬ СЛЕДУЮЩИМ ТРЕБОВАНИЯМ:

9.1. С целью безупречного соблюдения требований, указанных в Разделах XIII и XIV Регламента по осуществлению ветеринарного контроля продукции животного происхождения на предприятии – RIISPOA, продукция животного происхождения происхождением из стран и предприятий, соответствующим образом утвержденных Департаментом по инспекции продукции животного происхождения – DIPOA, после проведения соответствующих таможенных процедур, должна быть в обязательном порядке направляться на предприятия, которые контролирует Служба федеральной инспекции (SIF), состоящие из сооружений, оборудования и производственной поточности, которые позволяют производить мероприятия по проведению реинспекции и, в случае

необходимости, осуществлять отбор проб для проведения лабораторных исследований.

9.2. В соответствии с положениями, указанными в Параграфе Ст. 856 RIIСPOA, ввозимая продукция животного происхождения, имеет свободное перемещение по территории страны для последующей переработки или продажи после подтверждения ее пригодности по результатам мероприятий по проведению реинспекции и при сопровождении ветеринарным сертификатом, выданным представителем DIPOA, относительно данных в документах и ветеринарном сертификате, выданным в стране происхождения.

9.3. С целью проведения физических исследований реинспекционной продукции после вскрытия штипки или оболочки упаковок, каждая партия подлежит проведению физических исследований для того, чтобы подтвердить, что выполняются бразильские требования и нормы в отношении данной продукции. Для этих целей проводится органолептические визуальные исследования: для подтверждения соответствия и целостности, указанных в соответствующем ветеринарном сертификате, такие исследования проводятся, по большей мере, в соотношении, которое составляет 1% всего объема или упаковок, которые составляют партию (минимум 2, максимум 10). В отношении гранулированной продукции, отбираются минимум 5 проб в разных частях партии. Если это количество состоит из более чем одной партии, что может случаться при транспортировке, проба отбирается от каждой партии по отдельности.

9.4. С целью проведения лабораторных исследований (физико-химических и микробиологических), необходимых для каждого типа продукции в соответствии с законодательством Бразилии, пробы отбираются из реинспекционной упаковки. Если партия состоит из одного типа продукции, достаточно отобрать тройную пробу для каждого вида исследований, указанных выше, кроме тех, в дополнение к тем, которые указаны в Национальной программе по контролю остаточного количества веществ в продукции животного происхождения. В случае, если партия состоит из различной продукции, пробы отбираются от каждого типа продукции.

9.5. Для выполнения лабораторных исследований, указанных выше, преимущественно используются лаборатории Министерства сельского хозяйства и снабжения и при необходимости официально аккредитованные лаборатории Минсельхозом Бразилии и лаборатории, признанные DIPOA. В случае возникновения издержек при выполнении исследований, при

транспортировке или возврате проб, владелец должен их оплатить лабораториям, которые осуществляют исследования и компании-перевозчику.

9.6. Вскрытые упаковки и/или объемы продукции, которые были вскрыты для проведения реинспекции, и от которых были отобраны пробы для проведения соответствующих лабораторных исследований, после проведения этих мероприятий, должны быть собраны заново, соответствующим образом помечены печатью или клейкой этикетной, на которой указывается фраза: РЕИНСПЕКЦИЯ, рядом с которой указывается дата, ФИО и подпись ветеринарного инспектора, ответственного за проведение реинспекции и отбор проб и, в конце концов, эта продукция соединяется с основной партией, откуда она была отобрана.

9.7. На усмотрение инспектора DIPOA после отбора проб для лабораторных исследований в соответствии со статьей 848 RIISPOA, продукция может быть направлена на другое предприятие, зарегистрированное в DIPOA, по решению доверенного лица, где в дальнейшем продукция идет в переработку или на продажу, однако только в случае проведения всех лабораторных исследований, результаты которых соответствуют всем требованиям и регламентам, и последующей авторизацией Службы федеральной инспекции.

9.8. Продукция или сырье, которые после проведения документарной проверки, после проведения мероприятий по реинспекции в портах, аэропортах или пунктах пропуска на границах, и/или после проведения дополнительных исследований, в которых были зафиксированы несоответствия и расхождения с требованиями, или признанные непригодными для потребления, не могут быть размещены на территории Бразилии с целью продажи, и могут быть возвращены в страну происхождения, в соответствии со Статьей 857 RIISPOA, или, по решению DIPOA, могут быть уничтожены.

10. ЭТАПЫ И МЕСТА ДЛЯ НАПРАВЛЕНИЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫХ ТРЕБОВАНИЙ И ЗАПРОСЫ О РАЗРЕШЕНИИ ИМПОРТА

10.1. Разрешение на ввоз до погрузки должно быть направлено в представительство Службы инспекции продукции животного происхождения Штата происхождения продукции импортера, в котором указываются данные из пунктов 8.1 – 8.1.10 Приложения к данному постановлению; SIPA указывает предприятие с его номер SIF или номер (ER), зарегистрированный в Департаменте инспекции продукции животного происхождения – DIPOA,

или внутреннем пункте таможни – EADI, где проводятся мероприятия по реинспекции продукции.

10.2. После проверки данных и необходимого одобрения, Службы федеральной инспекции в Штате происхождения продукции импортера-заявителя могут быть начаты мероприятия по разрешению импорта в системе SISCOMEX, при получении соответствующего разрешения или отправки информации в DIPOA для продолжения процесса получения разрешения.

11. ПРОЦЕДУРЫ ПОСЛЕ ПОЛУЧЕНИЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫХ ТРЕБОВАНИЙ И ЗАПРОС РАЗРЕШЕНИЯ НА ИМПОРТ

11.1. Служба федеральной инспекции Штата должна вести реестр импортеров, если речь не идет о зарегистрированных или соответствующих предприятиях (SIF или ER) и следить за тем, чтобы продукция происходила из стран, чьи системы инспекции были признаны DIPOA и надлежащим образом признаны предприятия-производители/экспортеры и что маркировка была утверждена в соответствии с письмом DCI 125/98 при соблюдении всех установленных сроков. В случаях, когда импортер не связан с DIPOA (SIF или ER), допускается перемещение из места, где хранилось сырье на предприятии, под контролем Службы федеральной инспекции. Когда речь идет о сырье для производства либо продукции, подлежащей дроблению и переупаковке, необходимо удостовериться, что предприятие, на котором перерабатывается продукция, обладает помещениями и технологическими возможностями, одобренных для конченных целей, и, если соответствующая маркировка была также зарегистрирована. Примечание: SIPA выдаст разрешение на импорт только в том случае, если будут выполнены все требования.

11.2. Если не требуется принятие экстренных мер и после получения разрешения на импорт, DIPOA связывается со Службой инспекции Штата происхождения и со Службой по Надзору в сфере сельского хозяйства и животноводства в портах, аэропортах или приграничных пунктах пропуска продукции для последующих действий. Службы инспекции продукции животного происхождения в Штатах должны уведомить представителей SIF на предприятиях при получении продукции, где именно будут проводиться мероприятия по проведению реинспекции. Если продукция не была доставлена в срок до 30 дней, действие предыдущих разрешений приостанавливается, так же как и разрешение на импорт до тех пор, пока не будет известна причина не поступления продукции в пункт реинспекции.

11.3. Продукция должна сопровождаться ветеринарным сертификатом о внутреннем перемещении из порта или аэропорта прибытия на предприятие, где будет проводиться реинспекция, и уже отсюда в место хранения либо переработки. Если продукция ввозится на территорию страны сухопутным путем, продукция должна сопровождаться сертификатом происхождения до места реинспекции, которую проводит Служба федеральной инспекции.

11.4. Если речь идет о продуктах, предназначенных непосредственно для потребления в пищу или о готовой продукции (в упаковке и с маркировкой), и одобренных после проведения мероприятий по реинспекции, то такие продукты могут предназначаться для перемещения в места хранения, включая оптовые склады, или непосредственно для продажи. Если речь идет о говядине, буйволятине, свинине или баранине, должны также соблюдаться положения, указанные в Постановлении Министерства 305 от 22/04/96, в Постановлении SDA 89 и 90 от 15/06/96, и Постановлении SDA 145 от 01/10/98, DOU 02/09/98. При необходимости проведения лабораторных исследований, и после отбора проб, продукция может предназначаться для перемещения в заранее утвержденные места хранения, до момента получения результатов лабораторных исследований и получения разрешения от службы федеральной инспекции. Если речь идет о продукции, которая будет раздроблена или переработана, все мероприятия по проведению реинспекции осуществляются непосредственно на предприятиях под контролем Федеральной Инспекции, которая осуществляет их переработку. В случае если конечным пунктом продукции или сырья животного происхождения является предприятие-переработчик продукции, которое не включено в реестр DIPOA (к примеру, фабрики по производству шоколада, каучука, макарон и т.п.), мероприятия по проведению реинспекции продукции должны осуществляться в месте, определенном службой федеральной инспекции (SIF), которое заранее утверждено и заявлено, и после отбора проб для проведения соответствующих лабораторных исследований, хранилище которой может быть организовано непосредственно на предприятии по переработке продукции на усмотрение доверенного лица, и подлежит утилизации после получения службой федеральной инспекции результатов лабораторных исследований.

11.5. Результаты лабораторных исследований реинспекционной продукции направляются одновременно представителям службы федеральной инспекции, где были осуществлены мероприятия по проведению реинспекции или на предприятия, где хранилась продукция, и Службам по Инспекции Продукции Животного Происхождения в Штатах. Если результаты исследований не соответствуют требуемым показателям в соответствии с

бразильским законодательством, продукция изолируется в том же месте, где и хранилась, и немедленно ставится в известность руководство DIPOA для оценки ситуации и принятия необходимых мер.

11.6. Службы по Инспекции Продукции Животного Происхождения в Штатах должны вести архив всех документов, которые требуется при получении разрешения на импорт, а также все результаты лабораторных исследований по итогам реинспекции и аудитов DIPOA.

12. ОБРАЗЕЦ ФОРМУЛЯРА ЗАЯВКИ НА РАЗРЕШЕНИЕ ИМПОРТА ПРОДУКЦИИ ЖИВОТНОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ

Место и Дата подачи заявки

Информация об импортере

Наименование компании =

Номер в налоговом реестре (CGC) =

Город/Штат =

Классификация (тип деятельности) =

№ регистрации в офиц. органе (в случае отраслевой деятельности) =

Орган =

Информация о производителе

Наименование компании =

Классификация предприятия =

Номер регистрации в офиц. органе =

Адрес =

Город/страна =

Письмо/DCI/DIPOA о допуске предприятия (от SIPA/DFIA) =

Информация о продукции/транспортном средстве

Наименование продукции =

Конечное использование =

Тип упаковки =

Утверждение маркировки в DIPOA (письмо DCI/125/98) =

Количество =

Температура хранения =

Транспортное средство =

Пункт въезда в страну =

Место реинспекции (название) =

№ SIF или ER =

Классификация =

Адрес/Город/Штат =

Место хранения (наименование предприятия) =

Адрес/Город/Штат =

Вышеуказанный импортер принимает подлинность вышеуказанных сведений и обязуется хранить продукцию в установленном месте, а торговлю продукцией и ее переработку осуществлять после получения разрешения от Службы по Инспекции Продукции Животного Происхождения.

ПЕЧАТЬ И ПОДПИСЬ

Место для Службы по Инспекции Продукции Животного Происхождения Штата (SIPA/DFA). Удостоверение информации о допуске предприятия-производителя, условий, необходимых для проведения реинспекции на предприятии, для переработки и хранения продукции.

Место для получения одобрения (LI);

Номер LI =

Дата получения разрешения =

Направляется в SIPA/DFA

Печать и подпись

13. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

13.1 Иностранные предприятия-экспортеры продукции, на которых были выявлены несоответствия касательно соблюдения требований, будь то состав, физико-химические показатели, микробиологические показатели, включая МДУ остаточного количества веществ и содержание патогенных контаминантов, будут переведены под особый контроль и включены в тревожную группу, реинспекция и лабораторные исследования на которых будут проводиться на всей продукции и на 100% (сто процентов) партий.

13.2. Особый контроль, о котором говорится в предыдущем параграфе, состоит из 10 (десять) физических последовательных исследований продукции и при всех отгрузках, будь то сухопутные средства, контейнеры, перевозимые морским или воздушным путем, после которых проводятся 10 (десять) лабораторных исследований в каждом типе реинспекционной продукции.

13.3. В случае выявления в этих 10 (десять) проверках и/или по результатами последующих лабораторных анализов, еще одного случая несоответствия, указанного в пункте 9.8 выше, действие разрешения предприятия на экспорт продукции животного происхождения в Бразилию приостанавливается, о чем официально сообщается DIPOA компетентным органам и органам по сертификации страны-происхождения.

13.4. Для нового запроса о предоставлении разрешения на экспорт, компетентные органы страны-экспортера должны предоставить подробную информацию о последующих действиях, предпринятых после приостановки разрешения, о корректирующих мерах, результатах лабораторных исследований и, в случае необходимости, о повторном подтверждении всех необходимых гарантий во избежание повторения таких случаев. DIPOA проверит такую информацию и предоставленные гарантии, в если посчитает их достаточными, проинформирует о приостановке ограничений на ввоз. Тем не менее, предприятие по-прежнему будет находиться под особым надзором,

который будет снят после 10 (десять) реинспекций и соответствующих лабораторных исследований, которые подтвердят соответствие требованиям.

13.5. В случае, если ДІРОА посчитает предоставленную информацию и гарантии недостаточной и не получит ответа в течение 30 (тридцать) дней после уведомления компетентных органов страны-экспортера, разрешение на экспорт предприятием в Бразилию отзывается.

13.6. Выявления серьезных несоответствий и/или замечаний (к примеру, наличие остаточного количества веществ или контаминантов, представляющих угрозу здоровью человека) на трех или более предприятиях одновременно или в течение 30 (тридцать) дней, или повторение постоянных случаев, и на усмотрение Директора ДІРОА может быть установлен отзыв лицензии со всех предприятий группы или страны в целом.

13.7. Если такие несоответствия или контрабанда имели место по вине импортера предприятия по хранению, переработке и/или реализации ввозимой продукции, предприятие может потерять разрешение на ввоз и в отношении него могут быть приняты соответствующие штрафные меры.

13.8. Директор ДІРОА в праве в любое время принять дополнительные инструкции, которые сочтет необходимыми, для исполнения настоящих положений.

(*). Переиздано ввиду публикации оригинала с неточностями в ДО от 14-10-98, Раздел 1, стр. 36-37 (Of № 91/98)

DOU 18/11/98